



MIA ULTIMATE™

EN Product Information

FR Informations sur le produit

DE Produktinformationen

SP Información del producto

IT Informazioni sul prodotto

KO 제품 정보

SC 用戶指南

TC 產品資訊

PT Informação sobre
o produto

- EN** How-to instructions can be found on the Clarisonic App/Website. For international customer services details, please visit www.clarisonic.com/international-support
- FR** Les instructions d'utilisation sont disponibles sur l'application et le site web de Clarisonic. Pour des informations sur le service à la clientèle international, svp visitez le: www.clarisonic.com/international-support
- DE** Anleitungen findest Du in der Clarisonic App oder auf der Clarisonic Website. Für den internationalen Kundenservice besuche bitte folgende Seite: www.clarisonic.com/international-support
- SP** Las instrucciones de uso pueden encontrarse en la App y en la Web de Clarisonic. Para los detalles sobre los servicios a clientes internacionales, visite www.clarisonic.com/international-support
- IT** Per istruzioni dettagliate sull'utilizzo del prodotto visitare il sito www.clarisonic.it e l'App Clarisonic. Per maggiori dettagli sul Servizio Consumatori vi invitiamo a visitare www.clarisonic.it/content/16-contatti e per informazioni sulla garanzia www.clarisonic.it/content/18-garanzia
- KO** 제품 사용 설명은 클라리소닉 전용 어플 혹은 웹사이트에서 확인하실 수 있습니다. 글로벌 고객 서비스 문의 사항에 대해서는 홈페이지 www.clarisonic.com/international-support 방문 부탁드립니다.
- SC** 用户指南详情请见科莱丽App及官方网站。外国用户若有客服需求，请访问网页 www.clarisonic.com/international-support
- TC** 使用說明請見科萊麗App及官方網站。外國顧客若有客服需求，請造訪此網頁 www.clarisonic.com/international-support
- PT** As instruções de utilização podem ser consultadas no Website ou na App Clarisonic. Para detalhes sobre o apoio ao consumidor internacional, por favor visite www.clarisonic.com/international-support

EN	English	4 - 6
FR	Français	7 - 9
DE	Deutsch	10 - 12
SP	Español	13 - 15
IT	Italiano	16 - 18
KO	한국어	19 - 20
SC	简体中文	21 - 23
TC	繁體中文	24 - 25
PT	Português	26 - 27

MIA ULTIMATE™

CHARCOAL
BRUSH HEAD

A

BRUSH HEAD
REPLACEMENT
INDICATOR

B

HANDLE

C

ON/OFF BUTTON

D

MODE SELECT
BUTTON

E

MODE INDICATORS

F

G ATTACHMENT
TYPE INDICATOR

H BATTERY
INDICATOR LIGHT

Daily Cleanse
Gentle
Refresh
Deep Cleanse
Smart



J

USB CHARGING STAND

WATERPROOF
SPEAKER

I



- A**— EMBOUT DE BROSSE CHARBON
CHARCOAL-BÜRSTENKOPF
CABEZAL DE CEPILLO CHARCOAL
TESTINA CHARCOAL
차콜 브러시 헤드
活性炭刷头
活性炭刷頭
CABEÇA DE ESCOVA DE CARVÃO
- B**— INDICATEUR DE REMPLACEMENT DE L'EMBOUT DE BROSSE
BÜRSTENKOPF-WECHSELANGEIGE
INDICADOR DE SUSTITUCIÓN DEL CABEZAL DEL CEPILLO
INDICATORE SOSTITUZIONE TESTINA
브러시 헤드 교체 표시등
更換刷头指示灯
更換刷頭指示燈
INDICADOR DE SUBSTITUIÇÃO DA ESCOVA
- C**— MANCHE
GRIFF
MANGO
UNITÀ PRINCIPALE
기기
手柄
機身
APARELHO
- D**— BOUTON MARCHÉ/ARRÊT
EIN/AUS-KNOPF
BOTÓN ENCENDIDO/APAGADO
PULSANTE ON/OFF
ON/OFF 버튼
开/关按钮
開/關按鈕
BOTÃO DE LIGAR/DESLIGAR
- E**— BOUTON INTERRUPTEUR
MODUSAUSWAHL
BOTÓN DE SELECCIÓN DE MODO
PULSANTE PER SELEZIONARE LA MODALITÀ
버튼
开/关模式选择按钮
開關模式選擇按鈕
BOTÃO DE SELEÇÃO

- F**— INDICATEURS DES DIFFÉRENTS
MODES
MODUSANZEIGE
INDICADORES DE MODO
INDICATORI DELLA MODALITÀ
모드 표시등
模式指示灯
模式指示燈
INDICADORES DE MODO
- G**— INDICATEUR DE TYPE D'EMBOUT
AUFSATZANZEIGE
INDICADOR DE TIPO DE CABEZAL
INDICATORE DEL TIPO DI TESTINA
헤드 유형 표시등
附件类型指示灯
配件種類指示燈
INDICADOR DO TIPO DE CABEÇA
- H**— TÉMOIN LUMINEUX DE LA
BATTERIE
AKKUANZEIGE
LUZ INDICADORA DE BATERIA
INDICATORE LUMINOSO DELLA
BATTERIA
배터리 표시등
电量指示灯
電池指示燈
LUZ INDICADORA DE PILHA

- I**— HAUT-PARLEUR ÉTANCHE
HAUT PARLER WATERPROOF
ALTAVOZ WATERPROOF
MICROFONO WATERPROOF
방수 스피커
防水扬声器
防水揚聲器
ALTOFALANTE IMPERMEÁVEL
- J**— SOCLE DE RECHARGEMENT USB
USB-LADESTATION
BASE DE CARGA USB
BASE PER LA RICARICA USB
스탠드형 USB 충전기
USB 充电基座
USB 充電座
SUPORTE PARA CARREGAR VIA USB

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical products, especially when children are present, basic safety precautions should always be followed, including but not limited to the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE

DANGER – To reduce the risk of electrocution:

1. **Do not** place or store the charger or adapter where it can fall or be pulled into a bathtub or sink.
2. **Do not** place the charger in or drop the charger or adapter into water or other liquids. Charger unit is not for immersion or for use in the shower.
3. **Do not** reach for a charger or adapter that has fallen into water. Unplug immediately.

WARNING – To reduce the risk of burns, electrocution, fire, or injury to persons:

1. The USB wall adapter must be certified to UL 60950-1 and IEC 60950-1 by appropriate safety agencies in your country with an output marked Class 2 or the limited power source (LPS) requirements. Electrical Input Requirements: 5 V --- 0.5 A.
2. Close supervision is necessary when this product is used by, on, or near children or physically challenged persons.
3. This product is for use in home, spas, salons and similar locations. Use this product only for its intended use as described in this manual.
4. Keep the cord away from heated surfaces.
5. **Do not** use the charger outdoors.
6. Use only the brush head, applicators and accessories supplied by the manufacturer.
7. To charge your Clarisonic device, connect the charger into USB adapter.
8. **Do not** use attachments not recommended by the manufacturer.
9. Never operate the Clarisonic device if it is damaged. **Do not** operate the charger if it has a damaged cord or adapter, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

- The device, charger and power adapter have no serviceable parts.
- For information on how to use the device, visit Clarisonic.com or download the free Clarisonic App.

IMPORTANT CAUTIONS AND WARNINGS

- If you are under a doctor's care for any skin condition or if you think you may have a skin condition, please consult your physician before using the Clarisonic device.
- We recommend that you **do not** share heads.
- **Do not** use the Clarisonic device with jagged exfoliating particles such as shells, micro-beads, and substrates.
- Using the Clarisonic device to remove makeup may stain the bristles, but will not affect performance. If discoloration occurs, clean the brush head with soap and water or makeup brush cleanser.

- This product uses magnets.
- DO NOT twist or directly pull on silicone tip when removing massage head.
- **DO NOT USE** the massaging head directly on the eye, eye lid or soft tissue under the eyes as shown in the image below.



Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC (Federal Communications Commission) Rules. This equipment complies with Canadian standard ICES-003.

U.S. FCC Statement: This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 and Part 18 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

Reorient or relocate the receiving antenna. Increase the separation between the equipment and receiver. Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by Clarisonic could void the user's authority to operate the equipment.

Canada IC Statement: This device complies with industry standards of Canada license exempt RSS standards. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Treatment of electrical and electronic equipment applicable at the end of life in the European Union and other European countries with selective collection systems:

This product should not be treated as household waste but should be handled at a designated collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Please contact your local authority for further details of your nearest designated collection point.

RED statement for EU: This device uses Bluetooth Low Energy technology (BLE v 4.2 only and not Bluetooth Classic). Frequency Band: 2.4 GHz (2.402-2.480 GHz, Max Power: 0 dBm).

CHARGING

Allow approximately 18 hours for a full charge. A fully charged device will provide up to 100 minutes of use depending on the type of brush head used.

CARING FOR YOUR DEVICE

To keep your Clarisonic device and accessories in optimum condition, care for it as follows:

Do not use abrasive cleansers, chemicals or exfoliators to clean any part of the Clarisonic device or accessories.

Do not put any part of the Clarisonic device or accessories in the dishwasher.

Do not insert any object into speaker port holes. Should they need cleaning, lightly rinse with warm water and thoroughly dry before reuse.

The device is sealed and fully waterproof. Never attempt to open the device for any reason. If you are not using the device for long periods of time (weeks/months), unplug the charger and store the device in a cool dry place away from direct sunlight. Charge the device every 6 months to maintain its charging capabilities.

DEVICE DISPOSAL AT END OF PRODUCT LIFE: Your Clarisonic device is sealed and contains rechargeable NiMH batteries. These batteries are non-replaceable and the sealed device is non-repairable. When your device reaches end of life: it no longer holds a charge, does not function and is out of warranty; this device must be recycled or disposed of per your local regulations. Do not dispose of it in fire.

CUSTOMER SERVICE AND WARRANTY INFORMATION:

www.clarisonic.com/service | 888-525-2747

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

Lorsque vous utilisez un produit électrique, il convient de prendre des précautions élémentaires de sécurité, et notamment les mesures suivantes :

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT USAGE

DANGER – Afin de réduire les risques d'électrocutions :

1. **Ne placez pas** et ne rangez pas le chargeur à proximité d'un point d'eau (baignoire, lavabo).
2. **Ne placez pas**, ne branchez pas, ne laissez pas tomber le chargeur ou l'adaptateur dans l'eau ou dans un autre liquide. Le chargeur ne doit pas être plongé dans l'eau ni être utilisé sous la douche.
3. **Ne tentez pas** d'attraper le chargeur ni l'adaptateur s'ils sont tombés dans l'eau. Débranchez immédiatement l'appareil.

MISE EN GARDE – Pour réduire les risques de brûlures, d'électrocution, d'incendie, ou de blessures :

1. Le chargeur USB mural doit être certifié UL 60950-1 et IEC 60950-1 avec une sortie marquée Classe 2 ou être conforme aux spécifications de source d'alimentation limitée (LPS).
2. **Tenir hors de portée des enfants.** Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes qui peuvent être particulièrement vulnérables ou dont le manque d'expérience et de connaissance les empêchent d'utiliser cet appareil.
Ce produit ne peut être considéré comme un jouet pour les enfants.
3. Ce produit est destiné à être utilisé à domicile, dans des spas, des salons de beauté et des lieux similaires. Utilisez ce produit exclusivement pour l'utilisation décrite dans ce manuel.
4. Eloignez le cordon d'alimentation des surfaces chauffées.
5. **N'utilisez pas** l'appareil à l'extérieur.
6. Utilisez exclusivement les accessoires fournis par le fabricant.
7. Pour charger votre appareil Clarisonic, branchez le chargeur dans l'adaptateur USB.
8. **N'utilisez pas** d'accessoires ni de produits qui ne sont pas recommandés par le fabricant.
9. N'utilisez jamais l'appareil Clarisonic s'il est endommagé. **N'utilisez pas** le chargeur si son cordon d'alimentation ou sa prise sont endommagés, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il a subi une chute ou des détériorations, ou s'il est tombé dans l'eau.

CONSERVEZ CE MODE D'EMPLOI

- Ne pas réparer l'appareil et le chargeur soi-même.
- Pour obtenir des informations sur l'utilisation de l'appareil, rendez-vous sur Clarisonic.com ou téléchargez l'application Clarisonic gratuite.

IMPORTANT : PRÉCAUTIONS D'UTILISATION ET MISES EN GARDE

- **Ne pas utiliser** l'appareil Clarisonic sur peau lésée ou irritée.
- **Ne pas utiliser** l'appareil Clarisonic sur les yeux et le contour de l'œil.
- Si vous recevez des soins médicaux pour traiter une maladie de peau, **en cas de problèmes de peau prononcés**, ou si vous pensez souffrir d'une maladie de peau, consultez votre médecin avant d'utiliser votre appareil Clarisonic.
- Il est possible que la peau réagisse légèrement (apparition de quelques boutons) après la 1ère utilisation. Néanmoins, lors des utilisations suivantes, cet effet ne doit pas durer. En cas d'irritation, espacez l'utilisation de la brosse. Si cet effet persiste, stoppez l'utilisation de la brosse et consultez votre médecin.
- N'utilisez pas l'appareil Clarisonic avec un gommage ou un produit exfoliant (à base de coquilles ou de coques, par exemple).
- Nous vous conseillons **de ne pas** partager l'embout de brosse avec d'autres personnes.
- L'utilisation de l'appareil Clarisonic pour retirer le maquillage peut légèrement tacher l'embout de la brosse, cela n'altère en rien l'efficacité de l'appareil.
- Si l'embout de la brosse est taché, nettoyez-le à l'eau et au savon ou le nettoyant pour pinceaux de maquillage.
- Ce produit utilise des aimants.
- **Ne pas** tourner ou tirer directement sur les têtes en silicone pour retirer l'embout Massant Raffermissant.
- **Ne pas utiliser pas** l'embout Massant Raffermissant directement sur les yeux, les paupières ou le contour de l'œil, comme indiqué sur l'illustration ci-dessous.



REMARQUE : Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux normes applicables aux appareils numériques de Classe B, en vertu de l'article 15 et de l'article 18 des règles de la FCC (Commission fédérale des communications). Cet équipement est conforme aux normes ICES-001 et ICES-003e du Canada.

Canada IC Déclaration : Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie. Application dans les pays de l'Union Européenne et autres pays européens disposant d'un système de collecte sélective : ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie ou votre distributeur.

Déclaration RED de l'UE: Cet accessoire utilise la technologie Bluetooth à faible consommation énergétique (BLE v 4.2 seulement et pas Bluetooth classique).

Fréquence : 2.4 GHz (2.402-2.480 GHz, Puissance Maximale: 0 dBm).

CHARGEMENT

Laissez charger complètement 18 heures environ. Un appareil entièrement chargé offre jusqu'à 100 minutes d'autonomie selon le type d'embout utilisé.

ENTRETIEN DE VOTRE APPAREIL

Pour conserver votre appareil Clarisonic et les accessoires dans des conditions optimales, suivez les instructions d'entretien suivantes :

Ne pas utiliser de nettoyeurs abrasifs, produits chimiques ou exfoliants sur aucune pièce de l'appareil Clarisonic pour le nettoyer.

Ne mettre aucune pièce ou accessoire de l'appareil dans un lave-vaisselle.

Ne pas insérer d'objet dans les sorties du haut-parleur. Si leur nettoyage est nécessaire, rincez légèrement à l'eau tiède et séchez minutieusement avant réutilisation.

L'appareil est hermétique et étanche. N'essayez d'ouvrir l'appareil sous aucun prétexte.

Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant de longues durées (plusieurs semaines/mois), veuillez débrancher le chargeur et entreposer l'appareil dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière directe du jour. Veuillez charger l'appareil tous les 6 mois pour maintenir ses capacités de chargement.

MISE AU REBUT DE L'APPAREIL À LA FIN DE VIE DU PRODUIT : Votre appareil Clarisonic est fermé hermétiquement et contient des batteries rechargeables NiMH. Ces batteries ne sont pas remplaçables et l'appareil fermé hermétiquement n'est pas réparable. Lorsque votre appareil arrive en fin de vie : il ne se charge plus, ne fonctionne pas ; l'appareil doit être recyclé ou mis au rebut selon les réglementations locales. Ne pas jeter dans le feu.

SERVICE CLIENT ET INFORMATIONS SUR LA GARANTIE : www.clarisonic.com/service

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Bitte treffen Sie bei der Verwendung von elektronischen Geräten und insbesondere in Anwesenheit von Kindern immer die notwendigen Sicherheitsvorkehrungen. Diese beinhalten unter anderem folgende Hinweise:

BITTE VOR DEM GEBRAUCH SORGFÄLTIG DURCHLESEN

GEFAHR – Um das Risiko eines Stromschlages zu minimieren:

1. Bewahren Sie das Ladegerät niemals an Orten auf, an denen es in eine Badewanne oder ein Waschbecken fallen kann.
2. Legen Sie das Ladegerät und den Adapter niemals in Wasser oder in andere Flüssigkeiten. Das Ladegerät ist nicht zur Verwendung im Wasser oder unter der Dusche geeignet.
3. Berühren Sie das Ladegerät und den Adapter nicht falls diese in Wasser gefallen sind und ziehen Sie sofort den Stecker.

WARNUNG – Um das Risiko von Verbrennungen, Stromschlägen, Feuer oder Verletzungen zu minimieren:

1. Der USB-Netzadapter muss gemäß UL 60950-1 und IEC 60950-1 zertifiziert sein. Er muss über einen Ausgang der Klasse 2 verfügen oder den LPS-Anforderungen (Limited Power Source – Stromquelle mit begrenzter Leistung) entsprechen.
2. Strenge Aufsicht ist notwendig, wenn das Gerät durch, an oder in der Nähe von Kindern oder anderen aufsichtspflichtigen Menschen verwendet wird.
3. Dieses Produkt wurde für die Anwendung zu Hause sowie in Spas, Salons und ähnlichen Einrichtungen entwickelt. Verwenden Sie das Gerät ausschließlich, wie in diesem Handbuch beschrieben und für den vorgesehenen Zweck.
4. Halten Sie das Kabel von heißen Oberflächen fern.
5. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
6. Benutzen Sie nur das entsprechende Zubehör.
7. Um Ihr Clarisonic-Gerät aufzuladen, verbinden Sie das Ladegerät mit dem USB-Adapter.
8. Verwenden Sie kein Zubehör, welches nicht vom Hersteller empfohlen wurde.
9. Die Clarisonic Reinigungsbürste sowie das Ladegerät nicht verwenden, wenn Netzkabel oder Adapter beschädigt sind, nicht richtig funktionieren, heruntergefallen oder in Wasser gefallen sind.

BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF

- Die Reinigungsbürste sowie das Ladegerät enthalten keine reparierbaren Teile.
- Informationen zur Anwendung des Geräts finden Sie auf Clarisonic.com oder in der kostenlosen Clarisonic-App.

WICHTIGE WARNHINWEISE

- Falls Sie sich in hautärztlicher Behandlung befinden oder Hautprobleme haben, lassen Sie sich von Ihrem Hausarzt beraten, bevor Sie die Clarisonic Reinigungsbürste verwenden.
- Es wird empfohlen, die Bürstenköpfe nicht mit anderen Personen zu teilen.
- Unsere Empfehlung: Verwenden Sie eines der Clarisonic-Reinigungsprodukte. Diese wurden speziell für die schonende tägliche Verwendung mit den Clarisonic-Hautreinigungssystemen entwickelt. Verwenden Sie Clarisonic keinesfalls mit scharfen Peeling-Partikeln (z.B. Muscheln). Eine Verwendung mit weichen, abgerundeten Peeling-Partikeln ist möglich.
- Wenn Sie die Clarisonic Reinigungsbürste zur Entfernung Ihres Make-up verwenden, können sich die Borsten verfärben, dies hat jedoch keinen Einfluss auf die Funktion der Bürste. Verfärbte Bürstenköpfe lassen sich mit Wasser und Seife reinigen.
- Das Gerät enthält Magnete.
- Drehen oder ziehen Sie NICHT direkt an der Silikonspitze, wenn sie den Massage-Aufsatz abnehmen.
- **VERWENDEN** Sie den massierenden Bürstenkopf nicht direkt auf dem Auge, auf dem Augendeckel oder auf weichem Gewebe unter den Augen, wie in der Abbildung unten gezeigt.



Entsorgung von elektronischen Geräten in der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit Recyclingsystemen: Dieses Produkt darf nicht über den Haushaltsabfall entsorgt werden. Bitte geben Sie es bei einer entsprechenden Sammelstelle für elektronische Geräte ab. Informationen über Ihre nächstgelegene Sammelstelle erhalten Sie von Ihrer örtlichen Behörde.

EU RED Richtlinie: Dieses Gerät verwendet die Bluetooth Low Energy Technologie (nur BLE v 4.2 und nicht Bluetooth Classic). Frequenz Band: 2.4 GHz (2.402-2.480 GHz, Max Power: 0 dBm).

LADEN

Der Akku ist nach ca. 18 Stunden vollständig aufgeladen. Ein vollständig geladenes Gerät kann je nach eingesetztem Bürstenkopf für bis zu 100 Minuten verwendet werden.

PFLEGEHINWEISE FÜR IHR CLARISONIC-GERÄT

Um Ihr Clarisonic-Gerät und das Zubehör in einem optimalen Zustand zu halten, beachten Sie bitte folgende Pflegehinweise:

Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel, Chemikalien oder Peelings zur Reinigung Ihres Clarisonic-Geräts.

Reinigen Sie keine Teile des Geräts oder Zubehör in der Geschirrspülmaschine.

Unter keinen Umständen Objekte in die Lautsprecher-Anschlüsse einführen. Falls diese gereinigt werden müssen, vorsichtig mit warmem Wasser ausspülen und vor der nächsten Anwendung sorgfältig abtrocknen.

Das Gerät ist versiegelt und wasserdicht. Versuchen Sie unter keinen Umständen, das Gerät zu öffnen. Wenn Sie Ihr Gerät für längere Zeit nicht nutzen (über Wochen/Monate), nehmen Sie das Ladegerät vom Strom und bewahren Sie das Gerät an einem kühlen, trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung auf. Laden Sie das Gerät alle 6 Monate auf, um die Ladefähigkeit zu bewahren.

ENTSORGUNG DES GERÄTS: Ihr Clarisonic-Gerät ist versiegelt und enthält wiederaufladbare NiMH-Akkus. Diese Akkus können nicht ausgewechselt werden. Das versiegelte Gerät kann nicht repariert werden. Wenn Ihr Gerät das Ende seiner Lebensdauer erreicht, kann es nicht mehr aufgeladen werden und funktioniert daher nicht mehr. Die Garantie ist dann abgelaufen. Das Gerät muss dann recycelt bzw. in Übereinstimmung mit den vor Ort gültigen Vorschriften entsorgt werden. Das Gerät darf nicht durch Verbrennen entsorgt werden.

INFORMATIONEN ZUM KUNDENSERVICE UND ZUR GARANTIE: www.clarisonic.com/service

MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Cuando utilice aparatos eléctricos, especialmente cuando hay niños presentes, hay ciertas precauciones que debe seguir incluyendo las indicadas.

LEA CUIDADOSAMENTE TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR CLARISONIC

PELIGRO – Para reducir el riesgo de sufrir una descarga eléctrica:

1. **No** coloque ni conserve el cargador donde pueda caerse a una bañera o lavabo.
2. **No** coloque el cargador Clarisonic ni deje caer el cargador o el adaptador en agua u otro líquido. La unidad de carga no se puede sumergir en agua ni usar en la ducha.
3. **No** intente coger el cargador o el adaptador si se ha caído al agua. Desenchúfelo de inmediato.

ADVERTENCIA – Para disminuir el riesgo de quemaduras, electrocución, incendio o lesiones:

1. El adaptador USB de pared debe tener la certificación de cumplimiento de UL 60950-1 y IEC 60950-1 con una salida marcada como Clase 2 o las exigencias de fuente de alimentación limitada (LPS).
2. **Mantener fuera del alcance de los niños.** La utilización de este dispositivo no está prevista para personas que puedan ser particularmente vulnerables o cuya falta de experiencia o conocimiento les impidan utilizarlo, por ejemplo como juguete para los niños.
3. Este producto está destinado al uso en casa, spas, salones de belleza y lugares similares. Utilice este producto exclusivamente para el uso para el que está concebido y tal como se describe en este manual.
4. Mantenga el cable alejado de las superficies calientes.
5. **No** utilice el cargador en exteriores.
6. Utilice únicamente los accesorios suministrados por el fabricante.
7. Para cargar su dispositivo Clarisonic, conecte el cargador al adaptador USB.
8. **No** utilice accesorios ni productos que no estén recomendados por el fabricante.
9. Nunca utilice este aparato si el cable o enchufe están dañados, si estos no funcionan adecuadamente, o si se ha caído al agua. **No** intente abrir nunca el dispositivo del cepillo.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

- El dispositivo y el cargador no tienen piezas reparables.
- Para obtener información sobre el uso del dispositivo, visite Clarisonic.com o descargue la aplicación gratuita Clarisonic.

PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS IMPORTANTES

- **No** utilizar el aparato Clarisonic en una piel irritada o dañada.
- **No** utilizar el aparato Clarisonic en los ojos ni en el contorno de los ojos.
- Es posible que la piel reaccione ligeramente (aparición de algunos granitos) después del primer uso. No obstante, durante los siguientes usos, este efecto no debe durar. En caso de irritación espaciar el uso del cepillo. Si persiste este efecto, detener el uso del cepillo y consultar con un médico.
- Si está bajo control dermatológico o considera que puede tener algún problema con la piel, consulte a su especialista de la piel antes de usar Clarisonic.
- Se recomienda no compartir el cabezal del cepillo.
- Se recomienda empezar con uno de los limpiadores Clarisonic optimizados para el uso diario, desarrollados para utilizarse con los sistemas de limpieza cutánea Clarisonic.
No use el Clarisonic con partículas exfoliantes puntiagudas como cáscaras. Los cepillos Clarisonic pueden usarse con partículas exfoliantes redondeadas suaves.
- Al usar el Clarisonic para eliminar maquillaje, las cerdas podrían mancharse, pero eso no afectará a su funcionamiento. Si cambia de color, limpie el cabezal del cepillo con agua y jabón.
- Este producto utiliza imanes.
- NO torcer o tirar directamente de la punta de silicona cuando se vaya a proceder a retirar el cabezal del dispositivo.
- **NO USE** el cabezal del cepillo de masaje directamente sobre los ojos, los párpados o los tejidos blandos debajo de los ojos, como se muestra en la siguiente imagen.



Tratamiento de equipos eléctricos y electrónicos aplicable en la Unión Europea y otros países europeos con sistemas de reciclado: Este producto no debe tratarse como residuo doméstico, sino que debe desecharse en el punto de recogida designado para el reciclado de equipos eléctricos y electrónicos. Póngase en contacto con las autoridades locales para obtener más detalles del punto de recogida designado más próximo.

Declaración RED de la UE: Este dispositivo usa tecnología Bluetooth de baja energía (solo la BLE v 4.2 y no la Bluetooth Classica). Banda de frecuencia: 2.4 GHz (2.402-2.480 GHz, potencia máxima: 0 dBm).

CARGADOR

Déjelo aproximadamente 18 horas para que se cargue por completo. Un dispositivo con carga completa dura hasta 100 minutos de uso, dependiendo del tipo de cabezal de cepillo que se utilice.

CUIDADOS PARA SU CLARISONIC

Para mantener el dispositivo y los accesorios Clarisonic en condiciones óptimas, cuídelos como se indica a continuación:

No use limpiadores abrasivos, productos químicos ni exfoliantes para limpiar ninguna pieza del dispositivo Clarisonic.

No meta ninguna pieza del dispositivo o los accesorios en el lavavajillas.

No inserte ningún objeto en los puertos para los altavoces. Si es preciso limpiarlos, aclárelos ligeramente con agua templada y séquelos bien antes de volver a utilizarlos.

El dispositivo está sellado y es totalmente resistente al agua. No intente nunca abrir el dispositivo por ningún motivo. Si no va a utilizar el dispositivo durante largos períodos de tiempo (semanas/meses), desenchufe el cargador y guarde el dispositivo en un lugar fresco y seco, lejos de la luz solar directa. Cárguelo cada 6 meses para mantener su capacidad de carga.

ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO AL FINAL DE SU VIDA ÚTIL: Su aparato Clarisonic está sellado y lleva pilas de NiMH recargables. Estas pilas no se pueden sustituir y el aparato sellado no es reparable. Cuando el aparato llegue al final de su vida útil, dejará de tener carga, no funcionará y estará fuera de garantía. Deberá reciclarse o eliminarse como corresponda según la normativa local. No lo arroje al fuego para desecharlo.

INFORMACIÓN DEL SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE Y DE LA GARANTÍA:

www.clarisonic.com/service

INFORMAZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

Quando si usano prodotti elettrici, specialmente in presenza di bambini, occorre sempre seguire tutte le precauzioni di base per la sicurezza, alcune delle quali sono indicate di seguito:

LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO

ATTENZIONE – Per ridurre il rischio di scosse elettriche:

1. **Non** collocare né conservare il caricabatterie in luoghi da cui potrebbe cadere o scivolare nel lavandino o nella vasca da bagno.
2. **Non** collocare né immergere il caricabatterie o l'alimentatore in acqua o in altri liquidi. Il caricabatterie non deve essere utilizzato in acqua o sotto la doccia.
3. **Non** cercare di recuperare il caricabatterie o l'alimentatore se sono caduti in acqua. Staccare l'alimentatore immediatamente.

AVVISO – Per ridurre il rischio di ustioni, scosse elettriche, incendi o lesioni alle persone:

1. L'adattatore USB da parete deve avere un certificato di conformità a UL 60950-1 e a IEC 60950-1 con una potenza di output indicata come Classe 2 o deve rispettare i requisiti di fonte di alimentazione limitata (LPS).
2. È necessaria un'attenta supervisione quando il prodotto viene utilizzato da bambini o disabili, quando viene utilizzato su di essi o quando si trovano nelle vicinanze.
3. Questo prodotto è destinato all'utilizzo domestico, nelle spa, nei centri di bellezza e in luoghi simili. Utilizzare il prodotto solo per l'uso previsto, come descritto in questo manuale.
4. Tenere il cavo lontano da superfici riscaldate.
5. **Non** utilizzare all'aperto.
6. Utilizzare solo l'adattatore e gli accessori forniti dal produttore.
7. Per caricare il dispositivo Clarisonic, collegare il caricabatterie all'adattatore USB.
8. **Non** utilizzare accessori non raccomandati dal produttore.
9. **Non** utilizzare mai Clarisonic se è danneggiato. Non utilizzare il caricabatterie se il cavo o l'alimentatore sono danneggiati, se non funziona correttamente, se è caduto o è danneggiato, o se è caduto in acqua.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

- Il dispositivo e il caricabatterie non hanno parti soggette a manutenzione.
- Per informazioni su come utilizzare il dispositivo, visita Clarisonic.it o scarica l'app Clarisonic gratuita.

ATTENZIONE – INFORMAZIONI IMPORTANTI E AVVERTENZE

- Se si è in cura da un medico per qualsiasi disturbo della pelle o se si pensa di avere un disturbo della pelle, si prega di consultare il proprio medico prima di usare Clarisonic.
- Si raccomanda di non condividere le testine con altre persone.
- Il sistema di pulizia Clarisonic non deve essere utilizzato con prodotti con particelle esfolianti solide e frastagliate come le conchiglie. Clarisonic può essere usato con prodotti esfolianti con particelle morbide, delicate e arrotondate.
- Quando si utilizza Clarisonic per rimuovere il trucco, le setole potrebbero macchiarsi, senza intaccare l'efficacia. Se ciò dovesse accadere, pulire la testina con acqua e sapone.
- Questo prodotto contiene magneti.
- Nel rimuovere la testina Firming-Massage, NON ruotare o tirare direttamente il bordo in silicone.
- **NON UTILIZZARE** le testine direttamente sugli occhi, sulle palpebre o sulle mucose degli occhi, come mostrato nell'immagine sotto.



Smaltimento degli apparecchi elettrici ed elettronici applicabile nei sistemi di raccolta differenziata dell'UE e di altri paesi europei:

Il prodotto non deve essere trattato come un rifiuto domestico ma deve essere consegnato ad un punto di raccolta per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Per ulteriori informazioni sul riciclo di questo prodotto si prega di contattare il proprio comune, il servizio di smaltimento dei rifiuti o il rivenditore.

Dichiarazione UE RED: Questo dispositivo utilizza una tecnologia Bluetooth a bassa energia (esclusivamente BLE v 4.2 e non il classico Bluetooth). Banda di frequenza: 2.4 GHz (2.402-2.480 GHz, Massima potenza: 0 dBm).

RICARICA

Per una carica completa lasciare in carica per circa 18 ore. Il dispositivo completamente carico consente fino a 100 minuti di utilizzo a seconda della testina utilizzata.

MANUTENZIONE DI CLARISONIC

Per mantenere il dispositivo e gli accessori Clarisonic in condizioni ottimali, seguire le indicazioni seguenti:

Non usare detergenti abrasivi, chimici o esfolianti per pulire qualsiasi parte del dispositivo Clarisonic.

Non lavare gli accessori o alcuna parte del dispositivo in lavastoviglie.

Non inserire alcun oggetto nei fori della porta dello speaker. Per pulirli, sciacquare delicatamente con acqua tiepida e asciugare completamente prima dell'uso.

Il dispositivo è sigillato e completamente impermeabile. Non tentare di aprire il dispositivo per qualsiasi motivo. Se non si utilizza il dispositivo per lunghi periodi (settimane/mesi), scollegare il caricatore e riporre il dispositivo in un luogo fresco e asciutto, lontano dalla luce diretta del sole. Caricare il dispositivo ogni 6 mesi per mantenerne le capacità di ricarica.

SMALTIMENTO DEL DISPOSITIVO A FINE VITA DEL PRODOTTO: Il dispositivo Clarisonic è sigillato e contiene batterie ricaricabili NiMH. Queste batterie non sono sostituibili e il dispositivo sigillato non è riparabile. Quando il dispositivo cessa di funzionare, non mantiene più la carica ed è fuori garanzia, il dispositivo deve essere gettato o smaltito secondo le normative locali. Non gettare nel fuoco.

INFORMAZIONI SUL SERVIZIO CLIENTI E SULLA GARANZIA:

Per maggiori dettagli sul Servizio Consumatori vi invitiamo a visitare

<https://www.clarisonic.it/content/16-contatti> e per informazioni sulla garanzia

<https://www.clarisonic.it/content/18-garanzia>

안전상 주의 사항

전기 제품 사용 시 특히 어린이가 있을 경우 항상 다음과 같은 기본적인 안전 예방책을 따라야 합니다.

사용 전 모든 설명서를 반드시 읽으십시오.

설명서를 버리지 마시고 보관하시기 바랍니다.

위험 - 감전사고 위험을 줄이려면:

Clarisonic 기기는 방수처리된 제품이나, 충전기는 방수처리된 제품이 아니기 때문에, 충전기는 물기가 없는 곳에서 사용하시기 바랍니다.

1. 욕조나 싱크대 근처에 충전기를 두거나 보관하지 **마십시오.**

2. 물이나 다른 액체에 충전기 또는 플러그를 담그거나 떨어뜨리지 **마십시오.** 충전기는 샤워할 때 사용할 수 **없습니다.**

3. 물에 빠진 충전기나 플러그에 손을 대지 **마십시오.**

경고 - 화상, 감전 사고, 화재 또는 부상 위험을 줄이기 위해서:

1. USB 월 어댑터는 반드시 “Class 2” 또는 “제한 전원(Limited Power Source (LPS))” 검사 기준을 충족하여, UL 60950-1과 IEC 60950-1 안전 인증 또는 한국 전기용품안전인증(KC)을 받은 제품을 사용해야 합니다.

2. 어린이나 신체 장애가 있는 사람이 본 제품을 사용하거나 가까이 있을 때에는 각별한 주의가 요구됩니다.

3. 이 제품은 가정, 스파, 미용실 및 그와 비슷한 장소에서 사용할 수 있으며, 이 설명서에서 설명하는 의도된 용도로만 사용하십시오.

4. 제품, 충전기 등을 열기구(난로, 전자레인지 등), 가열 조리 기구, 고압 용기 가까이 두거나 안에 넣지 **마십시오.**

5. 실외에서는 사용하지 **마십시오.**

6. 제조업체에서 제공하는 브러시 헤드, 어플리케이터 헤드 및 액세서리만 사용하십시오.

7. 클라리소닉 기기를 충전하려면, 충전기를 USB 어댑터에 연결하십시오.

8. 제조업체에서 권장하지 않는 부속품은 사용하지 **마십시오.**

9. Clarisonic 장치가 손상된 경우 절대로 작동하지 **마십시오.** 코드나 플러그가 손상되었거나, 제대로 작동하지 않거나, 충전기가 바닥에 떨어져 손상된 경우 절대로 사용하지 **마십시오.**

10. ->※ 제품 또는 충전기에서 과열 등의 이상현상이 발생하면 즉시 제품 사용을 중지하고 고객센터로 문의해 주십시오.

※ 기기와 충전기는 수리가 불가능한 제품입니다. 자세한 내용을 보려면 홈페이지를 방문하십시오.

참고: 해당 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음.

사용시 주의 및 경고사항

• 기기 사용법은 Clarisonic.com을 방문하시거나 Clarisonic 무료 앱을 다운받으셔서 알아보실 수 있습니다.

• 피부 이상 또는 증상으로 의사의 케어(치료, 시술, 상담 등)를 받고 있거나, 자신에게 피부 이상이 있을 수 있다고 의심이 들면 반드시 Clarisonic을 사용하기 전 피부과 전문의 등과 상담하십시오.

• 본 제품을 사용한 후, 피부에 문제나 이상증상이 생길 경우에는, 사용을 중지하고, 피부과 전문의 등과 상담하십시오.

• 브러시 헤드는 다른 사람과 같이 사용하지 **않는** 것이 좋습니다.

- 애완동물이 제품, 충전기를 빨거나 물어뜯지 **않도록** 주의하십시오.
- Clarisonic 스킨 클렌징 시스템에 최적화된 Clarisonic 클렌저와 사용하는 것을 권장합니다. Clarisonic 클렌저에 대한 정보는 홈페이지에서 확인하십시오. Clarisonic 디바이스를 거친 입자가 함유된 클렌저 및 각질 제거제와 함께 사용하지 **마십시오**.
- 메이크업 클렌징 시 Clarisonic을 사용할 경우 브러시 모에 얼룩이 질 수 있지만 기능에는 지장이 없습니다. 변색이 되면 비눗물 또는 메이크업 브러시 전용 클렌저로 브러시를 닦아내십시오.
- 본 제품은 자석이 내장되어 있습니다.
- 제품을 섭씨 5~30도 이내에서 사용하고 너무 낮거나 찜질방처럼 너무 높은 온도에서 보관하지 마십시오.
- 탄력 마사지 헤드 제거 시, 실리콘 팁을 손으로 잡고 비틀거나 당기지 마십시오.
- 아래 그림에 나오는 것처럼, 눈, 눈꺼풀 또는 눈 밑의 연조직 부위에 직접 탄력 마사지 헤드를 사용하지 마십시오.



충전

완전 충전까지는 약 18시간이 걸립니다. 완전히 충전된 기기는 최대 100분까지 사용하실 수 있으며, 이는 사용하는 브러시 헤드의 종류에 따라 달라질 수 있습니다.

관리시 주의사항

Clarisonic 기기와 액세서리를 최적의 상태로 유지하려면, 다음과 같이 관리해 주십시오.

Clarisonic 기기와 액세서리의 어떤 부분도 연마제 성분이나 세제, 화학약품 또는 박피제를 사용하여 닦아내지 **마십시오**.

Clarisonic 기기와 액세서리의 어떤 부분도 식기세척기에 넣지 **마십시오**.

스피커 포트 구멍에는 어떤 물건도 **절대로 넣어서는 안됩니다**. 세척이 필요하다면 가볍게 운수로 행구고 완전히 건조시킨 후 사용해 주세요.

기기는 밀봉되어 완전히 방수 처리되어 있습니다. 어떠한 이유로도 기기를 분해하지 **마십시오**. 기기를 장기간 (몇 주 또는 몇 달에 걸쳐) 사용하지 않는 경우 충전기 플러그를 뽑아 직사광선을 피해 시원하고 건조한 곳에서 기기를 보관해 주세요. 충전 성능을 유지하려면 6개월마다 기기를 충전 하십시오.

제품 수명 종료 후 장치 폐기: Clarisonic 기기에는 재충전이 가능한 NiMH 배터리가 밀폐되어 들어있어 배터리 교체 및 기기 수리는 불가능 합니다. 기기 수명이 다하면 충전과 작동이 되지 않으며, 품질 보증 기간 이후에는 품질 보증이 적용되지 않습니다. 기기는 현지 규정에 따라 재활용 또는 폐기해야 합니다. 기기는 불 속에 버리지 마십시오.

고객 서비스 및 보증 관련 정보: www.clarisonic.com/service

重要防护措施

科莱丽声波美容仪

型号 Mia Ultimate

额定电压 / 功率：5V $\approx$ 2.5W

充电电压：5V $\approx$

经销商 / 地址：欧莱雅（中国）有限公司 / 上海市静安区南京西路 1601 号越洋国际广场 11 楼

制造商：宜昌天美国际化妆品有限公司

生产厂：捷普电子（广州）有限公司

选择科莱丽 Clarisonic。开始使用您的科莱丽 Clarisonic 之前，建议扫描二维码关注官方微信（科莱丽中国）并注册，以尊享您的售后权益并获得专业的产品支持和服务。

清洁是日常皮肤护理的基础步骤，科莱丽 Clarisonic 独特的声波摇摆振荡技术，能温和洗去传统手洗无法清洁干净的污垢、油脂、彩妆残留及污染附着物等。科莱丽 Clarisonic 采取安全温和的声波科技，即使是娇嫩的唇部肌肤也可使用科莱丽洁面仪进行日常清洁。内置轻柔启动模式，刷头的运作强度会在初始的几周内慢慢增加，让您的肌肤逐渐适应该力度。该套装中包含一枚活性炭清洁头。除此之外，您的机器更可搭载任意科莱丽功能头，定制您的私人肌肤清洁和护理方案。

每天两次使用科莱丽 Clarisonic 即可获得自信裸肌，开启科莱丽 Clarisonic 焕肤之旅了，你准备好了吗？

当使用电子产品，特别是有儿童在场时，请务必始终遵守基本的安全防护措施，包括但不限于以下内容：

请在使用前阅读所有说明

危险 – 降低触电的危险：

1. 请勿将充电器放置或存放在可能坠入或失手拖入浴缸或水槽的地方。
2. 请勿将充电器或转换插头放入或掉入水中或其他液体中。充电装置不得浸入水中，也不得在淋浴时使用。
3. 不得用手触摸已落入水中的 pLink 充电器或插头。请马上拔掉插头。

警告 – 为避免发生烧伤、触电、失火或人身伤害的危险：

1. USB 适配器必须为经中国 CCC 认证标准 GB4943、GB9254、GB17625.1 的型号。
2. 若本品使用过程中涉及到儿童或身有残障的人士，请保持密切关注。
3. 本产品适用于家里、水疗会所、美容院和类似场所。请仅将本产品用于本手册所述的预期用途。
4. 请将电源线远离加热表面。
5. 请勿室外使用充电器。

6. 请仅使用制造商随附的适配器和配件。
7. 要给科莱丽装置充电，请连接充电器与 USB 适配器。
8. 请勿使用不在制造商推荐范围内的附件。
9. 如果 Clarisonic 产品的设备受损，请勿使用。一旦出现以下任一情况，请勿使用充电器：充电器 电源线或插头受损；充电器不能正常工作；充电器坠落或受损；充电器坠入水中。

妥善保存这些说明

- 手柄、充电器和电源适配器均没有可维修的部件。
- 电源线无法更换。如果电源线损坏，必须断开并更换充电器。
- 关于如何使用该设备的更多信息，请访问 Clarisonic.com 或下载免费的 Clarisonic 应用。

重要的注意事项和警告事项

- 如果您正在医生护理下治疗皮肤病，或是您认为自己可能患有皮肤病，请在使用 Clarisonic 产品之前先咨询您的医生。
- 我们建议您不要与他人共用刷头。
- 我们建议搭配使用易起泡的洗面乳，请勿与粗糙的去角质颗粒（如壳类去角质颗粒）一同使用。
- 使用 Clarisonic 来卸妆可能会弄脏刷毛，不过不会影响其功能。如果刷毛变脏，用肥皂和清水将刷头清洁干净即可。
- 本产品使用磁性材料。
- 移取按摩头时请勿强力扭动或直接拉扯硅胶部分。
- 如下图所示，请勿直接在眼部、眼睑或眼睛下方的软组织等处使用按摩刷头。



感谢您选择科莱丽 Clarisonic。开始使用您的科莱丽 Clarisonic 之前，建议扫描二维码关注官方微信（科莱丽中国）并注册，以尊享您的售后权益并获得专业的产品支持和服务。

清洁是日常皮肤护理的基础步骤，科莱丽 Clarisonic 独特的声波摇摆振荡技术，能温和洗去传统手洗无法清洁干净的污垢、油脂、彩妆残留及污染附着物等。科莱丽 Clarisonic 采取安全温和的声波科技，即使是娇嫩的唇部肌肤也可使用科莱丽洁面仪进行日常清洁。内置轻柔启动模式，刷头的清洁强度会在初始的几周内慢慢增加，让您的肌肤逐渐适应该清洁力度。该套装中包含一枚活性炭刷头，除此之外，您的机器更可搭载任意科莱丽刷头，定制您的私人肌肤清洁和护理方案。

每天两次的温和清洁即可获得自信裸肌，开启科莱丽 Clarisonic 焕肤之旅了，你准备好了吗？

充电

等待约 18 小时以充满电。仪器充满电后平均使用时长约为 100 分钟，具体时长随使用的刷头类型变化。

保养好您的 CLARISONIC

为确保您的 Clarisonic 设备及配件处于最佳状态，请遵循如下所示对其进行维护：

不使用研磨性清洁用品、化学品或去角质产品清洁 Clarisonic 设备的任何部分。

不将设备或配件的任何部分放入洗碗机。

切勿插入任何物品到扬声器端口小孔。如果需要清洁，用温水轻轻冲洗，再次使用前确保彻底干透。

此设备密封且完全防水。切勿出于任何原因而尝试打开设备。如果长时间(数周/数月)不使用此设备，请拔下充电器插头并将设备存放在阴凉干燥处，避免阳光直射。每 6 个月需对设备充电一次以维持其充电功能。

我不知道本产品是否适合我的皮肤：

如果皮肤出现干燥裂裂、伤口、皮肤病或严重粉刺、晒伤、皮肤感染等问题时，请勿使用本产品。如果您正在服用药物治疗皮肤病或有严重的身体病症，请在咨询您的医生后决定是否使用。

产品不能充电：

首先确保产品连接的插座处于能通电的状态。检查产品上表示的电压是否与当地的电压相符，检查产品是否与充电座完全接触，如果产品指示灯仍未亮起，或产品仍无法充电，请联系 400-820-4575 转 2 将产品送往科莱丽售后服务中心。

产品无法工作：

首先检查您是否已经按下开 / 关按钮。根据用户手册中的说明为产品充电，检查是否存在电源故障，或电源插座是否通电。检查产品充电指示灯是否亮起，以确保产品正在充电。如果指示灯不亮或产品仍无法工作，请联系 400-820-4575 转 2 将产品送往科莱丽售后服务中心。

产品使用寿命到期后的处置：

Clarisonic 产品采用密封技术，内含可充电的镍氢电池。这些电池不可更换，且密封装置不可维修。当产品使用 **寿命到期**时：其无法再续航、无法正常工作，且不在保修范围内；产品必须根据当地法规进行回收或处置。**切勿扔入火中。**

环保：

弃置产品时，请不要将其与一般生活垃圾扔在一起；应将其交给官方指定的回收中心。这样做有利于环保。内置充电电池包含可能污染环境的物质。丢弃产品时，一定要将电池取出。并将产品送到官方指定的回收中心，而将电池交于官方指定的电池回收处。在丢弃时取出充电电池。从充电座取出产品，打开产品并让产品一直运转，直到一分钟后产品关闭。重复此操作，直至充电电池电量耗尽。

客户服务和保修信息：www.clarisonic.com/service

重要防護措施

使用電子產品，尤其是兒童在場時，應遵照基本的安全防護措施，包括但不限於以下內容：

使用前，請閱讀所有的說明

危險事項 — 要降低觸電危險：

1. 請勿將充電器置於或存放在可能掉落至浴缸或洗臉槽之處。
2. 請勿將充電器置於水中或將充電器和插頭掉落水中或其他液體中。不可浸泡充電器或在淋浴時使用充電器。
3. 請勿伸手拿取掉落水中的充電器或插頭。立即拔除插頭。

警告事項 — 要降低灼傷、觸電、火災或人身受傷危險：

1. USB 壁式連接器必須符合 UL 60950-1 和 IEC 60950-1，標示為第 2 類輸出且必須符合限制型電源 (LPS) 規定。
2. 當遇兒童或身障人士時，在其附近使用或在其身上使用時，必須從旁嚴格監督。
3. 該產品可在家中、水療中心、美容中心及類似地點使用。使用時請依據手冊說明的用途使用。
4. 將電線遠離發熱的表面。
5. 請勿在戶外使用充電器。
6. 僅可使用本製造商供應的連接器及附件。
7. 要進行 Clarisonic 裝置的充電，將充電器連接至 USB 轉接器。
8. 請勿使用非製造商建議的附件。
9. 如果裝置受損，請勿使用。如果充電器纜線或插頭受損、充電器操作異常、充電器曾掉落或受損或掉落至水中，請勿使用。

妥善保存此說明書

- 機身、充電器和電源轉接器沒有可維修的零件。
- 要了解如何使用裝置的資訊，請瀏覽 Clarisonic.com 或下載免費的 Clarisonic 應用程式。

重要注意事項及警告

- 如果您因任何皮膚病症正在接受醫生治療，或者您認為可能有皮膚病症，使用淨膚儀前，請諮詢醫生。
- 建議不要與他人共用刷頭。
- 潔面時，請勿將 Clarisonic 淨膚儀與含有粗糙去角質顆粒的潔面產品搭配同時使用。
- 建議先卸妝，再使用淨膚儀。若使用 Clarisonic 淨膚儀卸妝，殘妝顏色可能會沾染刷毛，但不會影響功能。如出現變色，請用肥皂水清潔刷頭。
- 本產品使用磁性材料。

- 本產品請勿放置或保存於兒童能輕易取得之處。
- 移取按摩頭時請勿強力扭動或直接拉扯矽膠部分。
- 如下圖所示，請勿在眼睛、眼瞼或眼睛下方的軟組織直接使用按摩刷頭。



低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停止用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

充電

大約18小時即可完成充電。根據使用刷頭的種類，滿載電量的裝置將可使用最長 100 分鐘。

CLARISONIC 保養須知

為保持您的科萊麗洗臉機與配件的最佳狀況，請如下進行保養：

請勿使用研磨型清潔劑、化學藥劑或去角質產品，清潔科萊麗洗臉機的任何零件。

請勿將裝置的任何零件或配件放在洗碗機內。

請勿將任何物體插入喇叭孔。再次使用前，如需清潔，請使用溫水輕輕清洗然後完全風乾。該裝置已密封且完全防水。嚴禁因任何理由試圖打開裝置。長時期（週 / 月）未使用裝置時，請拔下充電器並將裝置放在陰涼、乾燥且遠離陽光直射之處。每 6 個月進行裝置充電一次，維持其充電功能。

使用壽命結束後裝置廢棄處理：

您的 Clarisonic 裝置為密封設計，內含鎳氫充電電池。此電池無法更換，且此密封裝置無法維修。您的裝置使用壽命結束時，即無法充電，無法運轉且超過保養期，必須回收該裝置，或依照當地的規範進行廢棄處理。請勿以焚燒方法處理。

客戶服務和保固資訊：www.clarisonic.com/service

PRECAUÇÕES IMPORTANTES

Ao utilizar produtos elétricos, principalmente na presença de crianças, as medidas básicas de segurança devem ser sempre tidas em consideração, incluindo as seguintes, mas não se limitando a elas:

LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR PERIGO – PARA REDUZIR O RISCO DE ELETROCUSSÃO:

1. **Não** coloque ou guarde o carregador em locais de onde possa cair ou ser puxado para uma banheira ou lavatório.
2. **Não** coloque nem deixe cair o carregador ou o adaptador em água ou noutros líquidos.
3. **Não** tente agarrar um carregador ou adaptador que tenha caído na água. Desligue imediatamente da tomada elétrica.

ADVERTÊNCIA – Para reduzir o risco de queimaduras, eletrocussão, incêndio ou ferimentos em pessoas:

1. O adaptador de parede USB deve ser certificado para cumprir a UL 60950-1 e IEC 60950-1 com uma saída marcada como Classe 2 ou cumprir os requisitos de Fonte de Alimentação Limitada (LPS).
2. É necessária supervisão cuidadosa sempre que o produto for utilizado por, em ou junto a crianças ou pessoas com incapacidades físicas.
3. Este produto destina-se a ser utilizado em casa, spas, cabeleireiros e outros locais semelhantes. Apenas utilize este produto para o fim a que se destina, conforme descrito neste manual.
4. Mantenha o fio afastado de superfícies aquecidas.
5. **Não** utilize o carregador ao ar livre.
6. Apenas utilize os acessórios fornecidos pelo fabricante.
7. Para carregar o seu dispositivo Clarisonic, ligue o carregador a um adaptador USB.
8. Não utilize acessórios não recomendados pelo fabricante.
9. Nunca use o aparelho Clarisonic se este estiver danificado. Não use o carregador se o seu fio ou adaptador estiverem danificados, se não funcionar corretamente, se tiver caído ou estiver danificado, ou se tiver caído à água.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

- O aparelho, carregador e adaptador de energia não têm peças que possam ser reparadas.
- Para mais informações sobre como usar o dispositivo, visite a página Clarisonic.com ou descarregue a App grátis da Clarisonic.

PRECAUÇÕES E ADVERTÊNCIAS IMPORTANTES

- Se estiver a ser acompanhado por um médico na sequência de qualquer doença de pele ou se considerar que poderá sofrer de qualquer problema de pele, consulte o seu médico antes de utilizar Clarisonic.
- Recomendamos que não partilhe as escovas.

- Não utilize Clarisonic com partículas de esfoliação irregulares, como conchas.
- A utilização da Clarisonic para remover maquiagem poderá manchar as cerdas da escova, mas não afeta o seu desempenho. Em caso de descoloração, limpe a escova com sabão e água.
- Este produto utiliza ímanes.
- NÃO torcer ou puxar a ponta do silicone quando remover a escova de massagem.
- **NÃO UTILIZAR** a cabeça da escova de massagem diretamente nos olhos, nas pálpebras ou no tecido delicado por debaixo dos olhos, tal como ilustrado na imagem seguinte.



Tratamento de equipamento elétrico e eletrônico aplicável na União Europeia e em outros países europeus com sistemas de reciclagem: Este produto não deve ser tratado como um resíduo doméstico. Deve ser tratado em locais de recolha adequados para a reciclagem de equipamento elétrico e eletrônico. Contacte as suas autoridades locais para obter mais informações sobre o local de recolha mais próximo.

Declaração da RED da UE: Este dispositivo utiliza tecnologia Bluetooth de baixa energia (apenas BLE v 4.2 e não o clássico Bluetooth). Banda de frequência: 2.4 GHz (2.402-2.480 GHz, Potência Máxima: 0 dBm).

CARREGAR

Deixe carregar por completo durante 18 horas. O dispositivo carregado tem capacidade de trabalhar até 100 minutos, dependendo do tipo da cabeça utilizada.

CONSERVAÇÃO DA SUA CLARISONIC

Para manter o seu dispositivo e os acessórios Clarisonic em boa condição, deve seguir os seguintes conselhos:

Não deve utilizar produtos de limpeza abrasivos, químicos ou esfoliantes para limpar qualquer das partes do dispositivo Clarisonic.

Não coloque nenhum das partes ou acessórios do dispositivo na máquina de lavar loiça.

Não inserir qualquer objeto nos orifícios do altifalante. Caso necessite de os limpar, passe um pouco de água morna e seque por completo antes de reutilizar.

O dispositivo está selado e é completamente impermeável e não deverá tentar abrir por motivo nenhum. Caso não utilize o dispositivo durante um longo período de tempo (semanas/meses), desligue o carregador e coloque o dispositivo num local fresco e seco, fora da luz solar direta. Para manter o dispositivo em boa capacidade de carregamento, deve carregar a cada 6 meses.

ELIMINAÇÃO DO DISPOSITIVO NO FIM DA SUA VIDA ÚTIL: O seu dispositivo Clarisonic está selado e contém pilhas NiMH recarregáveis. Estas pilhas não são substituíveis e o dispositivo selado não é reparável. Quando o dispositivo atingir o fim da sua vida útil: já não suporta carregamentos, não funciona e está fora do período de garantia; o dispositivo tem que ser reciclado ou eliminado de acordo com os seus regulamentos locais. Não o elimine no fogo.

SERVIÇO DE APOIO AO CLIENTE E INFORMAÇÕES SOBRE GARANTIA:

www.clarisonic.com/service



Pacific Bioscience Laboratories, Inc.
Redmond, WA 98052 USA

www.clarisonic.com/service

© 2018 Pacific Bioscience Laboratories, Inc.

All rights reserved/ Tous droits réservés/ Alle Rechte vorbehalten/ Todos los derechos reservados/

Tutti i diritti riservati/ Todos os direitos reservados/ 無断複写・転載を禁じます/ 모든 권리는 당사가 보유합니다/

保留所有权利/ 保留所有權利.

Distributed by/ distribué par/ vertrieben durch/ distribuido por/ distribuito da/ distribuido por/ 販売元/ 판매사/
分销商/ 經銷商 :

L'Oréal Produits de Luxe, 62 Quai Charles Pasqua, 92300 Levallois-Perret France

L'Oréal Australia Pty Ltd, 564 St Kilda Road, Melbourne, VIC 3004, Australia

London W6 8AZ

L'Oréal Hong Kong Limited, 34th Floor, Tower One, Times Square, Causeway Bay, Hong Kong

L'Oréal Singapore, One George Street, 1 George Street #19-01/03, Singapore 049145

L'Oréal Taiwan, 22F, 7, Xin Yi Road, Section 5, Taipei 110, Taiwan (Taipei 101 Tower)

エヌ・エル・オー株式会社 東京都新宿区西新宿3-7-1

IP47



2241759